

58:13

Memorial gift: Birdsong by Yoshiko Uchida

1992 Oct

84/97
c

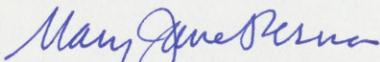
1859 Catalina Avenue
Berkeley, California 94707
October 1, 1992

Enclosed is a copy of Birdsong, the book of poetry and illustrations that Yoshiko Uchida completed shortly before her death in June. As many of you know very well from discussion with Yoshi, her intention was that the book be a very personal publication---an intimate gift to those who were dear to her and with whom she shared her work and her life.

Anyone who knew Yoshi also knows how organized she was. She had begun a list of people to whom she wanted to send the book which, fortunately, we found this summer. That list formed the basis for this mailing.

There are several of us in Berkeley who have discussed the idea of organizing a memorial service and exhibition in Yoshi's memory next spring. We will make sure that you learn of any plans that are made.

Very truly yours,



Mary Jane Perna
on behalf of the Estate

and

Don Ellis, publisher
Creative Arts Book Co.



October 15, 92

Paid
11/1/92

Dear Mary Jane,

We have shipped BIRDSONG to everyone on the list you sent. By now, those close to Tordella should be enjoying her legacy. Please pass on the accounting to Dr. Hada.

I hope you've had a wonderful vacation.

My best,

Don Quess

Postage: \$64.92
 Tuffy Bags: 44.50
 Total \$109.42

89 books sent
151 Books in inventory

November 4, 1992

Dear Don,

Thanks for your October 15 note and for the timely distribution of Birdsong. Enclosed is a check for \$109.42 to cover your costs. Gordon and I appreciate your help and support.

I returned to such a heap of mail regarding the estate, among which were several requests for copies of Birdsong from Yo's friends and colleagues. I'm apt to continue to receive requests from time to time, and so I'd like to get 25-30 copies from you. There's no hurry at all.

Thanks again.

*Best wishes,
Mary Jane*

Yos Poetry Book

Already given a copy:

See attached

- Marika Yamasaki
- Yoshiko Hikoyeda
- Eiko + Hiro Katayama
- Chiye + Frank Isakahira
- Mary Jane Perna
- Gordon ^{and Ruri} Honda
- Mary Halliday
- Miyo + Hiro Hirano

1859 Catalina Avenue
Berkeley CA 94707

1490 21st Avenue #4
SF Ca 94122

coming 2/17
mjp

1. ~~Kay Boyle~~
~~The Redwoods # 2306~~
~~40 - Camino Alto~~
~~Niles Valley, Ca - 94941~~

2. John + Masi Deschner
 3211 - Drexel Dr.
 Dallas, Texas - 75205

5. Brian ^{+Emi} Ogawa
 P.O. Box 1081
 Wailuku, Maui
 Hawaii, 96793

7. Marilyn Sachs (2)
733 - 31st Ave.
San Francisco, Ca. 94121
8. ^{Ella} Ella Ellis
1438 - Trizzly Peak Blvd.
Berkeley, Ca 94708
10. Chester Aaron
P.O. Box 388
Occidental, Ca - 95465
11. Kay Mikami
^{Eull} 4557 - Eull CT
Pleasanton, Ca - 94566
12. ^{Toki} Toki - ^{Mits} Mits Nitta
9211 - Loma ST
Villa Park, Ca - 92667
13. Yueri Kumai Yuri Kumai
2121 - E. 3rd ST
Los Angeles Ca - 90033
14. ^{Kumai} Joshi Kumai
25230 - Prospect apt 4
Loma Linda - Ca - 92354

15. Claudia + Robert Scott
1418 - Norin 39th St
Seattle, Wash. - 98103

16. Emily Erickson
1415 - Moncado Dr.
Glendale, Ca - ~~91207~~ 91207

17. Mari Matsumoto Folies
707 - N.W. 51st St
Lawton, Okla - 73505

18. George + Kimi Matsumoto
1170 - Glen Court Dr.
Oakland, Ca - 94611

19. Sven^{+Iran}, Bjarnholm
Fredriksborg alle 45^{III}
~~45^{III}~~
1820 - Copenhagen V.
Denmark

21. Don Ellis
Creative Arts
833 - Bancroft Way
Berkeley, Ca - 94710

23. Yasuko + Yukio Wada
2817 - Trotter Way Trotter
Walnut Creek, Ca - 94596

plus one
copy to same
address %
"Tony"

32. Margaret Mc Elderry
Margaret Mc Elderry Books,
an imprint of Children's Book Group
massieiah
866 - Third Ave.
New York, N.Y. - 10022
Sedoris

33 - The Rev. Sedoris McCartney
1838 - Tatum St
St Paul, Minn. - 55113 - 5516

35 - Beverly Sherman Gherman
400 - 40th Ave
San Francisco, Ca - 94121

37. Mahel^{P.} Marshall
Main St
Blandford, Mass - 01008

39. Ken + Ann Yabusaki Yabusaki
510 - Carmel Ave
Albany, Ca - 94706

40 - Mary Lawsha^{Lawsha} (Katherine at Longfellow Sch)
2342 - 17th Ave
Oakland, Ca - 94606

45 - Kay + Harry Matsutani
4051 - Norton Ave
Oakland, Ca - 94602

- 50 - Bill + Dorothy Fujita (5)
227 - The Arlington
Berkeley, Calif - 94707
- 51 Miye Miura Miye Miura
4762 - Rosemont Ct
Ventura, Ca - 93003
Shunji
- 52 - Shunji + Marian Nishi
76 - Parnassus Rd
Berkeley, ~~Calif~~ Ca - 94708
53. ^{Nobu} Nobu + Yashu Hibino
19 - Scenic Dr.
Portland, Ct. - 06480
54. George + ^{Esamu} Esamu Kyotow
200D - Winston Dr. ~~700~~ ^{apt.}
904
Cliffside Park, N. J. - 07010
- 55 ^{Seiji} Seiji + Emily Kuya
261 - El Dorado Ave
Palo Alto, Ca - 94306

VIRGINIA SCARDIGLI
3560 Bryant St
Palo Alto CA 94306

Masaye Nakamura
120 Brookside Road
Orinda CA 94563

Michiko Kakutani
15th Avenue apt 5A
NY NY 10003

Melanie Lawrence
2206 Prince St
Berkeley 94705

Don Ellis
908 Union Street
San Francisco CA 94133

Sandra Watts
P033 Sunset Blvd
suite 4053
Hollywood CA 90046

Sonya Kaufman
Education - Psychology
Library
Tolman Hall
UC Berkeley 94720

Anira Boedecker +
Mary Torre
Planned Giving Office
Community Relations
2440 Bancroft Way
UC Berkeley 94720

~~3168~~
2160

2988 3168
 560

 3728

~~+ Wendy~~
~~Michelle K.~~
~~Janda~~

Barbara M. Klein
5 Charles Hill Place
Orinda CA 94563

Linda Perkins
1429 Cedar
Berkeley 94706

Dr. Carolyn Bauer
9696 Quail Canyon Rd
El Cajon CA 92021

Eka + Michael
1685 Solano Floor 2
Berkeley 94707

Susan Meyers
1344 Balboa St #3
SF 94118

Barry Gifford
1814 Sonoma Ave
Berkeley 94707

Paula Wiseman
Philomel Books
200 Madison Ave
NYC 10016

2 copies { Longfellow School
% Marilyn Bruno
1500 Derby St
Berkeley CA 94703

Melanie Lawrence
1601 Belvedere Ave
Berkeley 94702

Barbara Kouts
P.O. Box 558
Bellport NY 11713

Dorothy Gregor
University Librarian
UC Berkeley 94720
245 Doe Library

~~Japanese American
National Museum~~

~~Ann Bernhardt
250 Corte Madera
Mill Valley CA 94941~~

Joanna Yardley
213 State St
Northampton MASS 01060

~~Mr + Mrs. F.W. Porter
238 Hermann Drive
Monterey CA 93940~~

Bonnie Hardwick, Manuscripts Division
The Bancroft Library
UC Berkeley 94720

~~Keiko - wants 40 copies:
Mrs. Keiko Kakutani
32 Round Hill Road
North Haven, Conn 06473~~
Yes → send to keep